

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság

- semmisítse meg az Elsőfokú Bíróságnak a T-150/05. sz. ügyben 2006. június 22-én hozott végzését, amellyel a keresetet – mint elfogadhatatlant – elutasította;
- állapítsa meg, hogy a T-150/05. sz. ügyben benyújtott kereset elfogadható;
- az ügyben hozzon érdemi határozatot, és adjon helyt az Elsőfokú Bíróság előtt felperesekként szereplő felek kérelmeinek, és ezáltal a T-150/05. sz. ügyben benyújtott keresetnek teljes terjedelmében;
- kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás, valamint a Bíróság előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek szerint az Elsőfokú Bíróság álláspontja az volt, hogy a 2005/101/EK bizottsági határozat⁽¹⁾ a felpereseket nem érinti „közvetlenül” az EK 230. cikk értelmében. A keresetet elfogadhatatlanság címén elutasító határozat jogilag hibás, és az alábbi okok miatt hatályon kívül helyezendő:

1. Közvetlen kihatás a jogi helyzetre.

Az Elsőfokú Bíróság a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ 6. cikkét helytelenül értelmezte, amikor abból indult ki, hogy a Bizottság határozata nem vált ki közvetlen joghatásokat a felperesek vonatkozásában. A felperesek álláspontja szerint azonban a határozat közvetlenül kihat helyzetükre, mivel

- i) egy adott területet végleges hatállyal minősít védelmi területté;
- ii) károsítási tilalmat vezetett be a telektulajdonosok vonatkozásában;
- iii) előírta a projektek vizsgálatának kötelezettségét.

2. Minden további intézkedés nélkül beálló közvetlen hatások.

Az Elsőfokú Bíróság helytelenül értelmezte a 6. cikket, mivel úgy vélte, hogy a bizottsági határozat csak akkor vált ki joghatásokat, ha a tagállam olyan intézkedéseket tesz, amelyek meghozatala mérlegelési jogkörébe tartozik. A felperesek álláspontja szerint azonban a Bizottság határozatából részben olyan joghatások is erednek – mint pl. a károsítási tilalom, és a programok vizsgálatának kötelezettsége – amelyek automatikusan, minden külön tagállami végrehajtási intézkedés nélkül bekövetkeznek.

3. Hatékony jogorvoslati lehetőség hiánya.

Az európai közösségi jog szerint a közigazgatási és bírósági eljárásban a kontradiktórius eljárás elve érvényesül. Ezen élv értelmében a felek a határozatokkal szembeni valós keresetindítási joggal, vagy más hatékony jogorvoslati eszközzel kell, hogy rendelkezzenek. A keresetindítási jog megtagadása esetén a felpereseknek a jelen eljárás egyetlen szakaszában sem volna lehetőségük annak a hatósági határozatnak a megtámadására, amely a telkeiket felvette a Natura 2000

hálózatba, és a károsítási tilalom, illetve a programok vizsgálatának kötelezettsége formájában korlátozásokat vezetett be velük szemben. Olyan határozatról van szó, amely az érintett területek helyzetét a Natura 2000 hálózatba felvett területekként véglegesen meghatározta.

⁽¹⁾ HL L 40., 1. o.

⁽²⁾ HL L 206., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.

Az Elsőfokú Bíróságnak (második tanács) a T-357/05. sz., Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. július 5-én hozott végzése ellen a Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana által 2006. szeptember 6-án benyújtott fellebbezés

(C-363/06. P. sz. ügy)

(2006/C 261/25)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbezők: Comunidad Autónoma de Valencia – Generalidad Valenciana (képviselek: J. V. Sánchez-Tarazaga Marcelino, letrado, C. Fernández Vicién és I. Moreno-Tapia Rivas ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a jelen kereset elfogadható és megalapozott;
- helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság 2006. július 5-i végzését;
- utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz, hogy elfogadja az eredetileg benyújtott keresetet, és rendelje el az eljárás folytatását;
- kötelezze a Bizottságot a jelen eljárásból származó összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset az alábbi jogalapokon alapul:

Az Elsőfokú Bíróság jogban való tévedést követett el: az Elsőfokú Bíróság megsértette az EK-Szerződést, különösen az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a Bíróság alapokmányáról szóló jegyzőkönyvet (amely az EK-Szerződés 311. cikke értelmében ennek szerves részét képezi), konkrétan pedig ennek 19. cikkét, amely a feleknek a közösségi bíróság előtti jogi képviselete feltételeit állapítja meg.

Az Elsőfokú Bíróság lényeges eljárási szabályokat sértett, mivel az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata 44. cikke 6. §-ának megsértésével nem tette lehetővé a felperes számára a hiánypótlást, mivel tévesen alkalmazta a 111. cikket a végzések esetére, és mivel a kereset elfogadhatatlanná minősítése előtt a valamennyi perre érvényes kontradiktórius eljárás elvének megsértésével nem hallgatta meg a felperest.

Az Elsőfokú Bíróság megsértette a hátrányos megkülönböztetés tilalmát, mivel a Generalidad Valenciana képviselőjétől megtagadott egy, az előző ügyekben a közösségi bíróságok előtt megjelent, hasonló képesítéssel rendelkező képviselők tekintetében nem vitatott jogot.

2006. szeptember 7-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-367/06. sz. ügy)

(2006/C 261/26)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: N. Yerrell meghatalmazott)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Egyesült Királyság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények tevékenységéről és felügyeletéről szóló, 2003. június 3-i 2003/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalábbis nem közölte e rendelkezéseket a Bizottsággal – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit.
- kötelezze Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésének határideje 2005. szeptember 23-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 235., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 350. o.

2006. szeptember 8-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság

(C-369/06. sz. ügy)

(2006/C 261/27)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: T. Scharf és K. Gross meghatalmazottak)

Alperes: az Osztrák Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság

- állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság, mivel nem ültette át a tagállamok és a közvállalkozások közötti pénzügyi kapcsolatok átláthatóságáról szóló 80/723/EGK irányelv módosításáról szóló, 2000. július 26-i 2000/52/EK bizottsági irányelvet⁽¹⁾ a nemzeti jogba, nem teljesítette az irányelv 2. cikkéből, valamint az EK 249. cikk harmadik bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- kötelezze az Osztrák Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére előírt határidő 2001. július 31-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 193., 75. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 11. o.

2006. szeptember 8-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-370/06. sz. ügy)

(2006/C 261/28)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Maidani és P. Andrade meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság